

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

6 NOVEMBRE 2007

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant l'article 30*octies* de  
l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à  
l'organisation du marché régional  
de l'électricité**

---

**RAPPORT**

fait au nom de  
la Commission de l'Environnement, de  
la Conservation de la nature, de la Politique  
de l'eau et de l'Energie

par Mme Magda DE GALAN (F)

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jacques De Coster, Mmes Magda De Galan, Amina Derbaki Sbaï, M. Emin Özkara, Mme Olivia P'tito, M. Alain Destexhe, Mme Caroline Persoons, MM. Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat, Mmes Valérie Seyns, Els Ampe, Marie-Paule Quix.

*Autres membres* : MM. Willem Draps, Didier Gosuin, Denis Grimberghs.

---

*Voir* :

**Document du Parlement :**  
A-413/1 – 2006/2007 : Projet d'ordonnance.

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2007-2008

6 NOVEMBER 2007

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van artikel 30*octies* van  
de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende  
de organisatie van de gewestelijke  
elektriciteitsmarkt**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens  
de Commissie voor Leefmilieu,  
Natuurbehoud, Waterbeleid  
en Energie

door mevrouw Magda DE GALAN (F)

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Jacques De Coster, mevr. Magda De Galan, mevr. Amina Derbaki Sbaï, de heer Emin Özkara, mevr. Olivia P'tito, de heer Alain Destexhe, mevr. Caroline Persoons, de heren Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat, mevr. Valérie Seyns, mevr. Els Ampe, mevr. Marie-Paule Quix.

*Andere leden* : de heren Willem Draps, Didier Gosuin, Denis Grimberghs.

---

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**  
A-413/1 – 2006/2007 : Ontwerp van ordonnantie.



## I. Exposé introductif de la Ministre Evelyne Huytebroeck

L'article 30*octies* de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché régional de l'électricité prévoit que le Gouvernement charge des membres du personnel de Bruxelles Environnement – IBGE d'effectuer des missions auprès de la Commission de régulation pour le gaz et l'électricité – BRUGEL. Ces membres accompliront leurs missions sous l'autorité hiérarchique de cette dernière, mais la gestion administrative et pécuniaire de leurs dossiers continuera d'être assurée par Bruxelles Environnement.

La volonté était que la Commission ne puisse engager du personnel propre. Elle bénéficie exclusivement du personnel de Bruxelles Environnement – IBGE mis à sa disposition par le Gouvernement. Ce personnel continue par ailleurs à être membre à part entière du personnel de Bruxelles Environnement – IBGE et est par conséquent en position d'activité de service.

Le présent projet d'ordonnance vise à apporter des modifications et précisions techniques nécessaires pour éviter une certaine incertitude juridique. Il précise ainsi que ces membres du personnel de Bruxelles Environnement – IBGE mis à disposition de la Commission restent soumis au statut du personnel de Bruxelles Environnement – IBGE qui leur est applicable, qu'ils soient donc statutaires ou contractuels. Il n'y a ni congé, ni suspension de contrat. Ce type de mise à disposition est déjà utilisé pour le personnel du Ministère qui travaille pour l'asbl du service social. Il a déjà fait ses preuves.

Enfin, il est précisé que les chargés de mission exécutent les tâches qui leur sont dévolues sous l'autorité hiérarchique de la Commission, qui transmet à Bruxelles Environnement – IBGE les informations nécessaires pour leur évaluation. Bruxelles Environnement – IBGE doit tenir compte rigoureusement de ces informations pour l'évaluation.

L'avis du Conseil économique et social a été demandé, mais le CES n'a pas remis d'avis.

Quant au Conseil d'Etat, il a émis quelques remarques formelles dont il a été tenu compte.

## II. Discussion générale

Mme Marie-Paule Quix demande si la commission de régulation jouera un rôle aussi prépondérant qu'en Flandre et en Wallonie. L'ajustement du budget des dépenses 2007 prévoit un supplément de deux millions d'euros pour Bruxelles Environnement, destiné à BRUGEL. Comment sera utilisé ce montant ? Les tâches à effectuer présentent

## I. Inleidende uiteenzetting van Minister Evelyne Huytebroeck

In artikel 30*octies* van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, is voorzien dat de Regering de personeelsleden van Leefmilieu Brussel – BIM belast met de uitvoering van opdrachten bij de Reguleringscommissie voor energie – BRUGEL. Deze personeelsleden zullen hun opdrachten vervullen onder het hiërarchisch toezicht ervan maar het administratief en geldelijk beheer van hun dossiers wordt verder verzekerd door Leefmilieu Brussel.

De bedoeling was dat de Commissie geen eigen personeel zou kunnen aanwerven. De Commissie beschikt dus exclusief over personeel van Leefmilieu Brussel – BIM dat door de Regering ter beschikking wordt gesteld. Dit personeel blijft trouwens volledig deel uitmaken van het personeel van Leefmilieu Brussel-BIM en is bijgevolg in een situatie van dienstactiviteit.

Met dit ontwerp van ordonnantie worden er noodzakelijke technische wijzigingen en preciseringen aangebracht om een juridische onzekerheid te voorkomen. Zo wordt er gepreciseerd dat de personeelsleden van Leefmilieu Brussel – BIM die ter beschikking van de Commissie worden gesteld, onderworpen blijven aan het personeelsstatuut van Leefmilieu Brussel – BIM dat op hen van toepassing is, of ze nu statutair of contractueel personeel zijn. Het gaat dus niet om verlof, noch om schorsing van een contract. Deze soort terbeschikkingstelling werd reeds voor het personeel van het Ministerie toegepast, dat voor de vzw sociale dienst werkt, en heeft zijn doeltreffendheid bewezen.

Tenslotte wordt er gepreciseerd dat de opdrachthouders hun taken onder het hiërarchisch toezicht van de Commissie uitvoeren, die aan Leefmilieu Brussel – BIM de nodige informatie voor hun evaluatie verstrekt. Leefmilieu Brussel – BIM dient strikt met deze informatie voor de evaluatie rekening te houden.

Het advies van de Economische en Sociale Raad werd gevraagd, maar deze Raad heeft geen advies ingediend.

Wat de Raad van State betreft, deze heeft enkele formele opmerkingen uitgebracht waarmee rekening werd gehouden.

## II. Algemene bespreking

Mevrouw Marie-Paule Quix vraagt of de commissie voor de regulering een even doorslaggevende rol in Vlaanderen als in Wallonië zal spelen. In het kader van de aanpassing van de begroting 2007 wordt twee miljoen euro extra uitgetrokken voor Leefmilieu Brussel. Dat bedrag is bestemd voor BRUGEL. Hoe zal dat bedrag aangewend worden ?

un haut degré de complexité technique, juridique et financière.

M. Willem Draps annonce que le groupe MR apportera son soutien au présent projet d'ordonnance, qui clarifie le statut des membres du personnel mis à disposition de BRUGEL. Ceux-ci continueront à être soumis au statut de l'IBGE.

Tout en marquant son accord sur le fond, le député s'étonne que les remarques du Conseil d'Etat n'aient pas été intégrées dans le texte du projet. Le Conseil d'Etat avait notamment demandé de reprendre l'intitulé exact de l'ordonnance du 19 juillet 2001.

Certains paragraphes de l'ordonnance de 2001 étant abrogés, il y aurait lieu de renuméroter l'ensemble des dispositions.

Le point 3° de l'article 2 en projet modifie le paragraphe 5 de l'article 30octies de l'ordonnance du 19 juillet 2001. Pourquoi utiliser les termes « supérieur hiérarchique », qui prêtent à confusion ? C'est un fonctionnaire de Bruxelles Environnement qui procédera à l'évaluation des membres du personnel effectuant des missions auprès de BRUGEL, mais ces derniers seront soumis à l'autorité hiérarchique de la commission de régulation.

Enfin, l'orateur s'interroge sur la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance, prévue le 1<sup>er</sup> novembre 2007. La Commission de régulation pour le gaz et l'électricité a été officiellement mise en place, mais le cadre du personnel arrêté par le Gouvernement est-il déjà rempli ? Si ce n'est pas le cas, combien de membres du personnel de l'IBGE ont-ils déjà demandé à être transférés vers la Commission ?

La Ministre Evelyne Huytebroeck rappelle que BRUGEL est intégrée dans les structures de Bruxelles Environnement tout en bénéficiant d'une autonomie de fonctionnement, ce qui lui confère un rôle important. Le conseil d'administration vient d'être mis en place, et le jury incluait les régulateurs des deux autres Régions. La commission de régulation disposera d'un personnel compétent.

Le montant de deux millions d'euros prévu dans le cadre de l'ajustement budgétaire est principalement destiné au paiement des salaires ainsi qu'aux frais de fonctionnement et d'études.

En réponse à la remarque de M. Willem Draps, la Ministre annonce qu'elle n'a pas d'objection à modifier le titre du projet d'ordonnance ainsi que le point 3° de l'article 2. La rétroactivité prévue pour l'entrée en vigueur de l'ordonnance ne pose pas de problème car le personnel de la commission de régulation n'est pas encore en service.

La Présidente rappelle qu'une évaluation de l'ordonnance du 14 décembre 2006 relative aux marchés du gaz et

De te vervullen taken zijn technisch, juridisch en financieel gezien zeer ingewikkeld.

De heer Willem Draps deelt mee dat de MR-fractie haar steun zal verlenen aan dit ontwerp van ordonnantie, dat het statuut van de ter beschikking van BRUGEL gestelde personeelsleden verduidelijkt.

De volksvertegenwoordiger is het eens met de inhoud, maar het verbaast hem dat het ontwerp geen rekening houdt met de opmerkingen van de Raad van State, die onder meer gevraagd had om het juiste opschrift van de ordonnantie van 19 juli 2001 over te nemen.

Aangezien bepaalde paragrafen van de ordonnantie van 2001 opgeheven worden, zouden alle bepalingen vernummerd moeten worden.

Het 3° van het ontworpen artikel 2 wijzigt paragraaf 5 van artikel 30octies van de ordonnantie van 19 juli 2001. Waarom gebruikt men de woorden « hiërarchische meerdere » die tot verwarring kunnen leiden ? Het is een ambtenaar van Leefmilieu Brussel die een evaluatie zal maken van de personeelsleden die taken bij BRUGEL vervullen, maar deze laatsten zullen onder het hiërarchisch gezag van de commissie voor de regulering vallen.

Ten slotte heeft de spreker vragen over de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie, namelijk 1 november 2007. De commissie voor de regulering van het gas en de elektriciteit is officieel geïnstalleerd, maar is de door de regering vastgestelde personeelsformatie al opgevuld ? Als dat niet het geval is, hoeveel personeelsleden van het BIM hebben al hun overplaatsing naar de commissie aangevraagd ?

Minister Evelyne Huytebroeck herinnert eraan dat BRUGEL opgenomen is in de structuren van Leefmilieu Brussel, maar een werkingsautonomie heeft, wat haar een belangrijke rol geeft. De raad van bestuur is zopas geïnstalleerd en de examencommissie omvatte de reguleratoren van de twee andere Gewesten. De reguleringscommissie zal over bevoegd personeel beschikken.

Het bedrag van twee miljoen euro in het kader van de begrotingsaanpassing is voornamelijk bestemd voor de betaling van de lonen en de kosten voor de werking en de onderzoeken.

Op de opmerking van de heer Willem Draps antwoordt de minister dat zij geen bezwaar heeft tegen de wijziging van het opschrift van het ontwerp van ordonnantie en van het 3° van artikel 2. De terugwerking voor de inwerkingtreding van de ordonnantie vormt geen probleem aangezien het personeel van de reguleringscommissie nog niet in dienst is.

De voorzitter herinnert eraan dat de ordonnantie van 14 december 2006 betreffende de gas- en elektriciteits-

de l'électricité aura lieu au printemps 2008. Les membres pourront poser des questions concernant le fonctionnement de BRUGEL, mise en place tout récemment.

### III. Discussion des articles et votes

#### *Intitulé*

Pour tenir compte de la remarque du Conseil d'Etat, M. Willem Draps propose un amendement oral visant à supprimer le mot « régional » et à ajouter in fine les mots « en Région de Bruxelles-Capitale ».

#### **Vote**

L'amendement oral est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Article 2*

M. Willem Draps demande de se conformer à l'avis du Conseil d'Etat en ce qui concerne l'alinéa 1<sup>er</sup>. Il propose en conséquence un amendement oral visant à supprimer le mot « régional » et à ajouter in fine les mots « en Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'ordonnance du 14 décembre 2006. ».

Le député présente ensuite l'amendement n° 1 visant à modifier la dernière phrase du point 3°.

#### **Votes**

L'amendement oral est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'amendement n° 1 est adopté par le même vote.

L'article 2, tel qu'amendé, est adopté par le même vote.

markten in de lente 2008 geëvalueerd zal worden. De leden zullen vragen kunnen stellen over de werking van BRUGEL, zeer onlangs opgericht.

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Opschrift*

Om rekening te houden met de opmerking van de Raad van State, stelt de heer Willem Draps een mondeling amendement voor om het woord « gewestelijk » te schrappen en aan het slot de woorden « in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » toe te voegen.

#### **Stemming**

Het mondeling amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

De heer Willem Draps vraagt om zich te schikken naar het advies van de Raad van State over het eerste lid. Hij stelt dan ook een mondeling amendement voor om het woord « gewestelijke » te schrappen en aan het slot de woorden « in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd krachtens de ordonnantie van 14 december 2006 » toe te voegen.

De volksvertegenwoordiger stelt vervolgens amendement nr. 1 voor, ertoe strekkende de laatste zin van het 3° te wijzigen.

#### **Stemmingen**

Het mondelinge amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met eenzelfde stemverhouding.

Artikel 2, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met eenzelfde stemverhouding.

*Article 3*

Il est renvoyé, pour le commentaire de cet article, à la discussion générale.

**Vote**

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

**IV. Vote sur l'ensemble**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

*La Rapporteuse,*

Magda DE GALAN

*La Présidente,*

Olivia P'TITO

*Artikel 3*

Voor de commentaar bij dit artikel, wordt verwezen naar de algemene bespreking.

**Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

**IV. Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur,*

Magda DE GALAN

*De Voorzitter,*

Olivia P'TITO

## V. Texte adopté par la commission

### PROJET D'ORDONNANCE

#### **modifiant l'article 30octies de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale**

##### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

##### *Article 2*

A l'article 30octies de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'ordonnance du 14 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 3 est remplacé par le paragraphe suivant :

« § 3. – Pendant la durée de sa mission, le chargé de mission est en activité de service et reste soumis au statut du personnel de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement qui lui est applicable. »;

2° le § 4 est abrogé;

3° au § 5, les mots « qui est chargée de leur évaluation » sont remplacés par les mots « qui transmet à l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement les informations nécessaires pour leur évaluation. L'Institut doit tenir compte rigoureusement de ces informations pour l'évaluation. L'autorité de l'Institut habilitée à réaliser l'évaluation consulte le supérieur fonctionnel de la Commission avant tout entretien d'évaluation. »;

4° au § 7, le deuxième alinéa est abrogé.

##### *Article 3*

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2007.

## V. Tekst aangenomen door de commissie

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

#### **tot wijziging van artikel 30octies van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

##### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

##### *Artikel 2*

In artikel 30octies van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd bij de ordonnantie van 14 december 2006, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 3 wordt door volgende paragraaf vervangen :

« § 3. – Tijdens de duur van zijn opdracht, is de opdracht houder in dienstactiviteit en blijft hij onderworpen aan het personeelsstatuut van het Brussels Instituut voor Milieubeheer dat op hem van toepassing is. »;

2° § 4 wordt opgeheven;

3° in § 5, worden de woorden « die belast wordt met hun evaluatie » vervangen door de woorden « die de nodige informatie voor hun evaluatie aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer overmaakt. Het Instituut moet voor de evaluatie nauwgezet rekening houden met deze informatie. De autoriteit van het Instituut dat gemachtigd is om de evaluatie uit te voeren raadpleegt, vóór elk evaluatiegesprek, de functionele meerdere van de Commissie. »;

4° in § 7, wordt het tweede lid opgeheven.

##### *Artikel 3*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 november 2007.

**VI. Annexe****Amendement**

N° 1 de M. Willem DRAPS (F)

*Article 2*

**Au point 3°, remplacer la dernière phrase par la phrase suivante :**

*« L'autorité de l'Institut habilitée à réaliser l'évaluation consulte le supérieur fonctionnel de la Commission avant tout entretien d'évaluation. ».*

## JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

**VI. Bijlage****Amendement**

Nr. 1 van de heer Willem DRAPS (F)

*Artikel 2*

**In punt 3°, de laatste volzin als volgt te vervangen :**

*« De autoriteit van het Instituut dat gemachtigd is om de evaluatie uit te voeren raadpleegt, vóór elk evaluatiegesprek, de functionele meerdere van de Commissie. ».*

## VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.